

d'un instant à l'autre...

## Stages PRO 2017

Hayden **CHISHOLM**  
Christine **BERTOCCHI**  
Lucas **CIAVATTA**

### LA COMPAGNIE

*D'un instant à l'autre...*

Créée par **Christine Bertocchi**, la compagnie **D'un instant à l'autre** explore et interroge les multiples usages de la voix, les liens entre musique et mouvement, et ceux entre écriture et improvisation. Implantée en Bourgogne depuis 2005, elle accomplit un travail de développement artistique autour de la création contemporaine (concerts, expositions sonores, spectacles, résidences, actions pédagogiques, stages...).

Les trois pôles d'activités de la compagnie sont **la création, la diffusion et la formation.**

Plus d'informations sur :  
[www.uninstantalautre.com](http://www.uninstantalautre.com)



**D'un instant à l'autre...**

1 route de Chatillon 21500 Montbard - 06 25 11 20 29  
[contact@uninstantalautre.com](mailto:contact@uninstantalautre.com) - [www.uninstantalautre.com](http://www.uninstantalautre.com)

N°Siret : 483 308 797 000 24 - APE: 9001Z  
N° agrément formation : 26 21 02705 21

### MODALITÉS ET INSCRIPTIONS

#### Financement et prise en charge

Les formations peuvent être prise en charge par votre OPCA (AFDAS, UNIFORMATION, FONGECIF..) ou par votre employeur, dans le cadre de vos droits à la formation continue. A votre demande, nous établirons un devis avec un programme de formation détaillé, afin de constituer votre dossier. Pensez à vous y prendre à l'avance !

#### Réservations et tarifs

Ces stages sont également accessibles avec une participation financière individuelle. Attention, le nombre de places étant limité, les inscriptions sont prises par ordre d'arrivée.

### INFORMATIONS PRATIQUES

#### Le lieu

Les stages se déroulent dans le studio de la compagnie **D'un instant à l'autre** et dans la salle communale la Quintilienne à Quincerot (21500), petit village d'une centaine d'habitants dans le département de la Côte-d'Or en Bourgogne.

Quincerot se situe à 8 km de la gare de Montbard (1h05 en TGV ou 2h15 en TER depuis Paris).

#### Transports, repas, hébergements ?

Nous contacter au 06 25 11 20 29 ou à l'adresse [contact@uninstantalautre.com](mailto:contact@uninstantalautre.com)

*To get more information, please visit the English pages on our website : [www.uninstantalautre.com/en](http://www.uninstantalautre.com/en)*

Quincerot, Bourgogne - Franche-Comté, France...

1 DU 8 AU 12 JUILLET 2017

## Lucas CIAVATTA

### O Passo

**Programme :** O Passo est une méthode d'éducation musicale créée par Lucas Ciavatta, musicien et formateur brésilien, aujourd'hui utilisée aussi bien au Brésil qu'en Europe et en Amérique du Nord.

O Passo est un pas construit sur les bases rythmiques et sonores de la culture musicale brésilienne, mais facilement transposable à tout type de langage musical. Lucas abordera les différentes questions liées à l'apprentissage du rythme par l'engagement corporel et au développement de l'oreille.

**Public concerné :** Pédagogues de la musique et du geste, instrumentistes, chanteurs, danseurs, comédiens.

**Lucas Ciavatta**, musicien et titulaire d'un Master en Éducation de l'Université Fédérale Fluminense, est le créateur d'O Passo et Directeur de l'ensemble Bloco d'O Passo. Il est professeur au Conservatoire Brésilien de Musique à Rio de Janeiro. Depuis 1996, il a créé O Passo et a voyagé au Brésil, en France, aux États-Unis, en Autriche, au Chili et en Uruguay, pour donner ateliers et cours pour la diffusion et l'expansion d'O Passo.

[www.opasso.com.br](http://www.opasso.com.br)

*Created by Lucas Ciavatta, Brazilian musician and instructor, O Passo is a musical educational method focusing on rhythm. O Passo's roots are based on Brazilian musical culture, but it can easily be applied to any type of musical language. This workshop is meant for musicians and singers involved in pedagogy as well as movement teachers, dancers and actors.*

**HORAIRE :** du samedi au mercredi, de 9h30 à 12h30 et de 14h00 à 17h00. Une présentation publique en fin de stage est prévue le vendredi à 18h.

**NOMBRE DE STAGIAIRES :** 20 maximum.

**LANGUE :** français, avec traduction possible en anglais.

**INSCRIPTION ET TARIFS :** [contact@uninstantalautre.com](mailto:contact@uninstantalautre.com)

2 DU 17 AU 20 JUILLET 2017

## Hayden CHISHOLM

### Ancient Knowledge for the Modern Saxophonist

**Programme :** L'enseignement de Hayden Chisholm intègre un vaste éventail de thématiques pour le saxophone: intonation (harmoniques naturelles, relations numériques des intervalles), micro-intervalles (quarts de tons, oreille microtonale), techniques étendues (multiphoniques, articulations, registre altissimo, dynamiques extrême, palettes de sons non-tonal), son personnalisé (écoute spectrale, visualisation), travail corporel (respiration, relation corps-esprit, sensibilisation à l'espace), travail en ensemble (improvisation, jeux de mémoire, composition instantanée).

**Public concerné :** Saxophonistes professionnels issus de toutes cultures musicales.

Saxophoniste, compositeur et pédagogue néo-zélandais basé en Allemagne, **Hayden Chisholm** développe une approche de l'instrument aussi subtile que complète. L'originalité de son langage d'improvisateur trouve à se déployer du solo au big band, en concert ou sur disque, avec du texte ou de l'image, et a été joué dans de multiples contextes (BBC, WDR, résidence à Moers, Abbaye de Noirlac...)

[www.haydenchisholm.net](http://www.haydenchisholm.net)

*The work will focus on : intonation (overtone-based ear training, number relationships within intervals), microtonality (quarter tone, microtonal ear training), extended techniques (multiphonics, tonguing, circular breathing, altissimo, extreme dynamics, non-tonal sounds), personal sound (vocal techniques for sound development, timbral and spectral listening, visualizations), body work (breath, stance and balance, mind-body relationship), group playing (improvisation, memory games, instant composing, non-notated works for ensemble, study of the Fibonacci row through Hayden's work Love in Numbers).*

**HORAIRE :** du lundi au jeudi, de 9h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h00.

**NOMBRE DE STAGIAIRES :** 12 maximum.

**LANGUE :** en anglais, avec traduction possible en français assurée par Guillaume Orti.

**INSCRIPTION ET TARIFS :** [contact@uninstantalautre.com](mailto:contact@uninstantalautre.com)

3 DU 24 AU 28 JUILLET 2017

## Christine BERTOCCHI

### Mouvement de Voix

**Programme :** Chaque journée permettra d'explorer les mouvements mis en jeu dans l'émission vocale, de mettre en pratique la méthode Feldenkrais au service de la technique vocale et de l'expressivité de chaque stagiaire, de développer des usages vocaux qui permettent d'étendre la palette vocale de chacun, et de travailler les liens entre voix parlée et voix chantée. Des mises en application individuelles sur des pièces choisies parmi le répertoire habituel de chacun alterneront au fil du stage.

**Public concerné :** Chanteurs de tout style musical, pédagogue de la musique, chefs de chœur, comédiens...

Chanteuse et comédienne, pédagogue de la voix, et praticienne Feldenkrais™ certifiée, **Christine Bertocchi** intervient dans des formations professionnelles (CFMI d'Orsay, Harmoniques, Ariam, Cefedem, CNFPT, etc.), et initie ou participe à des projets scéniques qui mêlent la parole au chant, l'écriture à l'improvisation.

[www.uninstantalautre.com/fr/formation/mouvement-de-voix](http://www.uninstantalautre.com/fr/formation/mouvement-de-voix)

*Each day we will explore movements stemming from vocal sounds, the collective Feldenkrais™ practice directly applied to voice training, extended voice techniques, and connections between the spoken and singing voice. Individual work based on pieces chosen from each participant's familiar repertoire will be included throughout the workshop.*

**HORAIRE :** du lundi au vendredi, de 9h30 à 12h30 et de 14h00 à 17h00.

**NOMBRE DE STAGIAIRES :** 10 maximum.

**LANGUE :** français, avec traduction possible en anglais.

**INSCRIPTION ET TARIFS :** [contact@uninstantalautre.com](mailto:contact@uninstantalautre.com)